

Szerkesztőség:

Arad, Acsev.-palota.

Kiadóhivatal:

Aradi Nyomda Vállalat.
Bulev. Regele Ferdinand 4/22
(József főherceg-ut.)

Sürgönyeim: Közlöny, Arad.

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal
151.

Megjelenik naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF.

ELŐFIZETÉS

HELYBEN ÉS VIDÉKEN

Egész évre ... 900 Lej
Fél évre ... 480 Lej
Negyed évre ... 240 Lej
Havonta ... 80 Lej

Hirdetések díjazás szerint

Egyes szám ára 5 lej,
vasárnap 6 lej.

Bucurestiben 50 banival több

Bianu megint támad.

Román-ellenes megatartással vádolja a szászokat. — A kormány szerdáiig meg akarja szüntetni a választójogi javaslatot.

(Bucuresti, március 19.) A kamara ma délelőtti ülésén Spanisteanu díszszóval parasztpárti szóval fel a választási reform vitájához. Szerinte a reform helyes, mert megadja a lehetőséget a nagy pártok alkotmányozó szerepére. A parasztpárt nem kéri be azt a szerepet, amely mint nagy pártot megilleti. A parasztpártot más célok vezetik. Veszélyesnek tartja a végnéki kisajátítás eszméjének hirdetését. Dicséri a néppártot, amely hivatva van a kormányzásban felváltani a liberálisokat, továbbá a törvényjavaslatot, amely megakadályozza a parlamenti erők szétforgácsolódását, de egyúttal a kisebbség képviselőit is biztosítja. A törvényjavaslatot megszavazza.

A délutáni ülést Toma alelnök nyitotta meg. Prepiliszi védelmébe veszi a kormányt a felhozott vádakkal szemben. Anghelescu közoktatásügyi miniszter betérjeszti a tanítók hitelszövetkezetének megszervezésére vonatkozó törvényjavaslatot. Aslan tiltakozik ama kísérlet ellen, hogy az agrártörvény egyik szakaszát módosító javaslatot csempésszenek be. Ez a javaslat immorális és érdekelték műve. Leonte védelmébe veszi a javaslatot, amely fölött heves vita indul meg Gelea, Michalache és Joanitescu részvételével. Georgescu kifogásolja, hogy a tulceai választási visszaélésekről szóló bejelentésére még nem kapott választ. Joanitescu tiltakozik az ellen, hogy az állami tavakat pályázat mellőzésével a Frigul társaságnak bérbeadják. Mirto a musceli prefektus erőszakosságairól beszél, majd áttér az ügyvédsztrájkra, amelyet a pénzügyminiszternek és az igazságügyi miniszternek tulajdonít.

Chirulescu: Nem vonom kétségbe az ügyvédsztrájk komolyságát.

Banu javasolja, hogy Pherekyde volt szenátusi elnök mellszobrát állítsák fel a kamarában. A javaslatot elfogadják.

A szenátus ülésén Hasnas kéri a kormányt, hogy Babes professzornak, az európai hírné tudósának nyugdíjazása alkalmából hagyják meg laboratóriumát. — Trandafirescu csatlakozik a javaslatához. Policrat az ügyvédsztrájk ügyében intéz interpellációt az igazságügyi miniszterhez. Kérde a minisztert, nem tartja-e szükségesnek a bírói rendtartásról szóló törvény módosítását. Kérde továbbá a pénzügyminisz-

tert, kitarthat-e továbbra is a bélyegtörvény javaslat mellett. — Bianu a szászok választási propagandájáról beszél és kijelenti, hogy az általuk kibocsátott röpiratok és falragaszok inzultáltak a románságot. Ennek bizonyítására felolvass néhány falragaszt.

Ezután a szenátus megszavaz néhány kisebb jelentőségű javaslatot, mire az ülés véget ért.

A kormány tagjai remélik, hogy a választási reformot szerdára estig megszavazzák és azt még csütörtökön éjjel kihirdethetik.

A Népszövetség visszautasította volna az erdélyi kisebbségi panaszokat.

Félhivatalos jelentés a magánoktatási törvényről, a mely eszerint jó. — Alapítványoknak mondják a püspöki memorandum panaszpontjait. — Az érdekeltek körök elenyészelték a cáfolatát a jelentést azzal, hogy a Népszövetség jelen ülésén nem is tárgyalta erdélyi kisebbségi ügyeket.

(Genf, március 19.) A bucuresti-i Rador félhivatalos távirati ügynökség nagy meglepetést keltő híradást közöl arról, hogy a Népszövetség albizottsága visszautasította az összes kisebbségi panaszokat. A félhivatalos közlemény így hangzik:

A megdicsért magánoktatási törvény.

A Népszövetség kisebbségi albizottsága több ülésen foglalkozott a romániai magyar iskolák ügyével, különösen részletes tárgyalás alá vette a magánoktatási törvényt. A bizottság, amelyben Anglia, Franciaország és Japán képviselői foglalnak helyet, s Romániát Petrescu Comnen képviselte, átanulmányozta a román kormány által betérjesztett nagymennyiségű okmányokat és meghallgatta Petrescu Comnen szóbeli fejtétekeit, majd jegyzőkönyvet vett fel, köszönetet mondva a román kormány felvilágosításaiért s készségeért, amellyel a bizottság munkáját támogatni igyekezett. A bizottság a panasztevők által felhozott adatok megvizsgálása után megállapította, hogy

a benyújtott panaszok alapítványok, mert a magánoktatási törvény végleges szövege nem tartalmaz olyan rendelkezéseket, amelyek a bizottságot arra indíthatnák, hogy módosításokat ajánljon

a törvényen. Megállapította a bizottság, hogy a szóbanforgó törvény nem áll ellentétben a békeszerződés kisebbségi klanzuláival és egyezményeivel.

A felekezeti iskolák jövője.

A magyar püspököknek azt a kívánságát, hogy a felekezeti iskolák autonómiát kapjanak és az állami iskolákkal egyenlő jogokkal bírjanak, a bizottság nem vette magáévá és megállapította, hogy a kisebbségi egyezmény 9-ik szakasza a kisebbségi magániskoláknak a román magániskolákkal való egyenlő elbánására vonatkozik, nem pedig az állami iskolákra. Ami az anyanyelv-

jogát illeti, a bizottság konstataulta, hogy a törvény nagylekiőbb, mint a békeszerződések rendelkezéseinek szigorú alkalmazása azt megkövetelné. A tanúnyelvre vonatkozólag a bizottság kijelentette, hogy a törvény végleges szövege és a román kormány által adott felvilágosítások megnyugtatóknak a kisebbségeket. A bizottság annak a reményének adott kifejezést, hogy a törvény végrehajtási utasítása ugyanolyan konkláns szellemben fog elkészülni, mint maga a törvény.

Visszautasított püspöki panaszok.

A püspökök memorandumában foglalt individuális panaszokkal kapcsolatban a bizottság megvizsgálta a román kormány által előterjesztett hatalmas bizonyító anyagot és konstataulta, hogy a panaszolt esetek legnagyobb részében az állítások nem felelnek meg a valóságnak. Ezért kifejezte azt az óhaját, hogy a Népszövetség elé terjesztendő panaszok a legnagyobb figyelemmel szerkesztessenek meg, nehogy valótlan állítások kerüljenek tárgyalás alá. A bizottság annak a szilárd meggyőződésének adott kifejezést, hogy

a román kormány és a kisebbségek között a közeledés létrejön és a román kormány nagylelkű politikája a kisebbségek részéről a becsületes együttműködés akaratával és a lojalitás őszinteségével találkozik.

Robert Cecil lord ebből az alkalomból kifolyólag levelet intézett Duca külügyminiszterhez, akinek köszönetet mond és egyúttal gratulál is azért a munkáért, amelyet a bizottság feladatainak elintézéséhez kiküldöttje útján nyújtott és az iskolaprobléma megoldása körül tapasztalt előzeny szellemért.

Nincs függő kisebbségi kérdés.

Néhány nappal ezelőtt Balogh Arthur dr. elnöki nyugalmazott

egyetemi tanár a magyar püspökök megbízásából

újabb panaszíratot terjesztett a Népszövetség elé

a kisebbségi iskolák ügyében. A bizottság megállapította, hogy a panasz megismétlése az előző memorandumban felhozottaknak, ezért azt nem is veszi tárgyalás alá. Ezekután a Népszövetség előtt egyetlen függő kisebbségi ügy sem fekszik.

Cáfolat a félhivatalos jelentésre. — Genfben most nem tárgyalta magyar panaszügyeket.

A félhivatalos jelentés, amely tehát arról számol be, hogy a Népszövetség kisebbségi bizottsága alapítványoknak találta a magyar püspökök által előterjesztett memorandumban foglalt sérelmeket, erdélyi egyházi körökben nagy meglepetést keltett. Kolozsvári tudósítónk érdeklődésére kétértelműen kijelentették, hogy

nem felel meg a valóságnak a jelentés annak állítása, mintha Balogh Arthur dr. a magyar egyházak képviselőiben újabb panaszíratot

nyújtott volna be a Népszövetséghez. Beavatottak annak a gyanúnak adnak kifejezést, hogy a jelen esetben is

a Petrescu Comnen-féle távirat esete ismétlődött

meg. A svájci követ ugyanis egyszer már arról értesítette a kormányt, hogy az egyházak panaszát alapítványok minősítették Genfben. Arra a visszhangra azonban, amelyet Balogh Arthur dr. cáfoló cikke a román sajtóban keltett, magának Duca külügyminiszternek kellett helyreigazítani Petrescu Comnen táviratát. Leszögezhetjük — mondotta informátorunk — hogy

március 11-ig a Népszövetség semmiféle bizottsága kisebbségi kérdéssel nem találkozott,

ez egyáltalán tervbe sem volt véve, mivel a német ügyek a Népszövetség teljes figyelmét lekötötték. Egyáltalán nem valószínű, hogy március 11-ike utáni programon kívül elővették volna ennek a kisebbségi panasznak a tárgyalását, annál kevésbé, mert Balogh Arthur dr., aki a közelmúlt napokban tényleg Genfben volt, a Népszövetséghez nem újabb panaszíratot adott be, hanem a panasztevő egyházak kérését notifikálta, amelyben az egyházak azt javasolják, hogy panaszukat a júniusi ülésükön vegyék tárgyalás alá.

Elfakult a szin a tavaszi nagyvásáron.

Szomorúság, üzletlenség adott találkozót egymásnak Aradon. — Még az „Olcsó János” sem csinál üzletet. — Drága árak, nagy kínálat, lanya kereslet.

(Saját tudósítónktól.) Nagyvásárok szombatján mindig olvashattuk a reggeli lapokban a szines vásári beszámolót. Az obligát sippal, dobbal, nádhegedűvel, szimny-lapdával, labdával s egyéb népies szórakozások leírásával szívesen nevezett vásári cikket. Most azonban kénytelenek vagyunk ragaszkodni az igazsághoz és ezért el térni a tradícióktól. Hát bizony nem sok szórakozást nyújt a mai nagyvásár: a szymmi-labdák, a sippok, dobok és más hangulatcsináló szerszámok ott árváskodnak az árusítók deszaasztalain, mert nincs, aki megvásárolja őket. A papagájos néni öreg papagája meghalt végelgyengülésben; a gazdája az ócskapiacra árusít használt cipőt, fehérneműt, ruhákat, dugóhuzót és egyéb antik dolgokat. A planétahúzó-fehéregerek biztosan az éhez macskák áldozatai lettek. A jövődömondó Minimax-bácsi is eltűnt csodálatos gépezetével; hiába, az emberek már nem kíváncsiak a jövődöre, vagy talán félnek tőle. És hová lettek a kedves népdalénekesek, a kik nótáskönyvüket árulva dalolták el, kvartettben Sobri Jóska, vagy a sziklához láncolt Gergely, érdekes históriáját? Elműlt minden; nincsen már vásári szin és hangulat. Nem hallani többé a „hét-hét, minden darab hét” gyönyörű nótáját sem.

Hát akkor mi maradt meg? Senmi abból, ami régen volt. Az árusítók elkényszeredett arccal várják a gyéren jelentkező vásárlókat és az az általános vélemény, hogy a boltokban sem drágább semmi, mint a nagyvásáron. A forgalom alig nagyobb mint a rendes pénteki hetipiácokon; csak az „Olcsó János” rekedt hangjával próbál valami nagyvásári hangulatot csinálni. Türelmesen, de eredménytelenül kiabálva kínálja portékáit és amikor egy fél órai hiábavaló monológizálás után sem akad vevő, egy szeszterinas huncutul odakiált:

— Kár a benzinért!

Bizony kár. Tisztelt Olcsó János ur, jobb volna, ha valami más foglalkozás után nézne, mert a nagyvásár már nem üzlet; tönkre teszi a torkát és a zsebe üresen marad. Talán a legnagyobb forgalom az ócskapiac van. Itt gyülekeznek a vásári tolvajok, a kik sok reménységgel, de annál kevesebb eredménnyel látogatják az aradi nagyvásárt. Ők is kénytelenek lesznek valami becsületesebb foglalkozás után nézni, mert már nekik sem üzlet ez; az emberek állig begombolkozva járnak s az asszonyok bluzuk alá dugják tárcájukat. A nagyvásár rossz üzlet mindenkinek. Nem értem; hát akkor miért csinálják?

Ezek volnának tehát a tavaszi nagyvásár elfakult szinét, most nézzük meg, hogy a maga valóságában mit produkált az első vásári nap. Milyen az „üzlet”, a felhajtás, a kereslet, a kínálat. Az kétségtelen, hogy az utóbbi évek vásárprognózisa egyetlen szóban volt összefoglalható: üzletlenség. Áll ez a most kezdődött 1926. évi tavaszi nagyvásárról is. Az árak meglehetősen magasak, a vásárlók kedvtelenek, vásárlók egyáltalában nincsenek, vagy ha van-

talában nincsenek, vagy ha van is, nagyon mérsékelt számban. A falusiak, mint minden vásárra, ezúttal is nagyobb számban jelentkeztek, azonban venni, nem igen vettek. Legfeljebb a forma kedvéért alkudoztak egy pár csizmára, vagy szürte, subára.

Az élelmiszerpiacnak a rendes hetipiác forgalma volt. A burgonya 3—5 lej, hagyma 2—3 lej, vaj 180 lej, alma 5—20 lej volt kilogrammonként, tojás 1.60—2 lej darabja, zöldség 6 lej csomója, bab 8 lej literje, kelkáposzta 3—6 lej, kalarábé 2—3 lej fejenként, tej 10 lej, tejjel 35 lej literje. Egy újdonság is jelentkezett a mai piacon: a saláta, amelyet fejenként 10 lejért vesztek. A baromfiacra a csirke 70—90 lej, tyúk 160—250 lej, sovány kacska 160 lej, sovány liba 300 lej párja, kővér kacska 280 lej, kővér liba 400—500 lej volt párja. A gabonapiac árai: buza 860—870 lej, kukorica 380 lej, árpa 520 lej, zab

Terhelő vallomások Mateotti gyilkosai ellen.

Chiettiből jelentik: Mateotti képviselő gyilkosainak bűnpörében megkezdtek a tanú kihallgatásokat. Di Bernardi rendőrfelügyelő kijelentette, hogy bár a rendőrség Mateotti házáat gondosan őrizte, a rendőrök az elhurcolási jelenetből semmit sem láhtak, mert az a Tiberis rakodópartján ment végbe. A kihallgatott házmesterek a támadókról zava-

500—520 lej, rozs 580 lej méter-mázsánként. Az állatvásáron a sertés 40—42 lej volt kilogrammonként, a többi változatlan.

A vásárban különben nem igen érdemes árakat kérdegetni, mert azok jobbra ugyanolyanok, mint a kereskedők üzleteiben. Kuriózumképpen idejegyzünk néhány árat: egy teknő 200—600 lejig, egy fonnott kosár 75—200 lejig, egy pár csizma 900—1100 lejig állt. A lekvárt 11 lejfel árusították, a diót nagyban 15 lejével, az almát 10 lejével kilogrammonként.

Az utóbbi két árban nyilvánult még valamennyire egy kis kereslet. Hogy a siváran szomorú nagyvásárról még teljesebb képet nyujtsunk, megjegyezzük, hogy több árus már most az első napon összenaklott, készenlétbe helyezkedett a hazamenetelre. De a vásár s ez még valahogy kedvező jelenség a nagy szomorúsághoz, még a zsebtolvajokat sem csábította, amennyiben — a rendőrség hivatalos közlése szerint — a vásárban egyetlen egy tolvajlás sem történt. Még a notórius piaci tolvajok sem tartják már üzletnek a vásárokat.

rosan vallottak. A Mateotti házával szomszédos ház házmestere és felesége kijelentették, hogy ők láttak egy autót, amelynek számát fel is írták. De Leo tanu azt vallja, hogy látta, amikor a támadók teljes erővel lökdöstek egy embert az autóra. Pazzotti 12 éves fiu látta, amikor négy előtte ismeretlen ember egy embert hasbaraggott és az autóra lökött, miközben a fejét és a lábait fogták

Ótórái tea táncsal és szemérem elleni vétséggel.

Szokatlan vad egy budapesti urileány ellen. — A cukrászda különös szenzációja.

(Budapest, március 19.) Kéry István budapesti járásbíró ma egy ismert pesti fiatalembert és egy a jó társaságokhoz tartozó urileányt vont felelősségre, akiket a budapesti királyi ügyészség szemérem elleni vétséggel vádolt. Ez év január 23-án ugyanis a Rákóczi-utli Galambos cukrászda közönségét megbotránkozta, hogy az ótórái tea közben táncoló párok között egy táncospár mozdulatai milyen szemérem sértőek és megbotránkozatóak. Dr. Radocsay rendőrkapitány is jelen volt a cukrászdában, akinél panaszt emeltek és aki igazolta is Szemere Tibor 24 éves magánhivatalnokot és partnerét, Jakabházy Berta 20 éves urileányt. A bíróság előtt a fiatalember avval védekezett, hogy már kilenc esztendeje táncolja a modern táncokat, mindenütt úgy táncolt, ahogy a cukrászdában és az ő tánc ellen még senki sem emelt kifogást. Partnerének rövid divatos szoknyája volt és lehet, hogy a tánc hevében a szoknyácska kissé felcsuszott.

A fiatal leányt hallgatta ki ezután a bíróság.

— A mai divatnak megfelelően táncoltam — mondotta Jakabházy Berta, — anélkül, hogy azon bárki is megbotránkozhatott volna. Ezért nem is érzem magam bűnösnek. Százszor táncoltam már nyilvános helyiségben, de az én

táncmodoromon még senki sem fűközött meg. Térdig érő szoknyában táncoltam és lehet, hogy egy kissé felcsuszott, de ezen sem talál ma már senki sem megütközni valót. Ha fel is libbent a szoknyám, az is csak véletlenül történt.

A bíróság sorra kihallgatta tanuként a cukrászda személyzetét és publikumát. A ruhatárosné eskü alatt vallotta, hogy a táncospár minden mozdulata és magaviselete olyan botrányos volt, hogy sokan otthagyták a cukrászdát.

— Hát miképpen táncoltak? — kérdezi a bíróság.

— A testük egészen össze volt simulva — válaszolta a tanu. — A nő feltűnően szenvedélyes arcjátékot üzött és úgy láttam, mint ha egy alkalommal a nő meg is csókolta volna partnerét. A férfi elég tisztességesen táncolt, csak a nő tánc volt botrányos.

Dr. Roth Miksáné magánzónó azt vallotta, hogy a vádlottak táncmodora olyan szeméremellen, kihívó és botrányos volt, hogy ők el is hagyták a helyiséget.

Dr. Gyöző Imre védő szakértő meghallgatását indítványozta arra, hogy a vádlottak úgy lejtették a divatos táncokat, amint az ma szokásos. Ha a tánc heve és az annak nyomán keletkező izgalom a táncoló arckifejezésén is

meglátszik, az egészen individuális és ez alapon a szemérem elleni vétség még nem állapítható meg.

Dr. Kemény Viktor ügyész megbízott feleslegesnek tartja a táncszakértő meghallgatását. A kihallgatott tanuk vallomása éppen eleget mond és az a lényeges, hogy a jelen voltak tartották-e a magatartást botrányosnak és közszemérembe ütközőnek. Szemere Tiborral szemben elejtette a vádat, de Jakabházy Berta megbüntetését kívánta.

A bíróság az urileányt szemérem elleni vétségért egymillió korona pénzbüntetésre ítélte, de a büntetés végrehajtását három évi próbaidőre felfüggesztette.

Feltámad az állatvédő egyesület

Megmozdultak az érdekeltek az ebek harmincadjára került kutyák védelmében.

(Saját tudósítónktól.) Minden jóízű kultúremler őszinte elismeréssel csatlakozik ahhoz a mozgalomhoz, amelyet a városi orvosi hivatal kutyairtó rendelete ellen indítottunk. A mai számunkban közöltük, hogy az aradi foxterrier-kennel klub is felemelte tiltakozó szavát, de különben is számos levél érkezett hozzánk, amelyeknek minden sora igazolja, hogy Arad város közönsége mellettünk áll a barbár rendelet ellen folytatott harcunkban. Egyik előfizetőnk többek között a következőket írja:

„Aradon évek óta folyik a legizléstelenebb és legkiméletlenebb eszközökkel a hűséges kutyák irtása és nincs az Aradi Közlönyön kívül, aki szembeszálljon ezzel a barbarizmussal. Van kutyakiállítás, kutyaverseny, vannak kutyajódomitók, csak állatvédők nincsenek. Pedig védelmére kell kelni az iszonyatos halálra ítélt szerencsétlen ebeknek. Valamikor működött Aradon egy állatvédő egyesület, hová lett? És ha meg van, miért nem tiltakozik?”

E sorok íróját megvugtattuk a mai számunkban írt cikkünkkel, a mely arról számolt be, hogy az illetékes egyesület már megtette a szükséges lépéseket. A továbbiakra vonatkozólag fekerestük Lukácsy Lajos aradi úrvédet, a feloszlott állatvédő egyesület volt elnökét, aki kijelentette, hogy az egyesület feltámasztása érdekében már történtek intézkedések. Lukácsy Lajos tárgyalásokat folytatott ebben az ügyben Filotti Zamfir aradi rendőrprefektussal, aki megígérte, hogy kezébe veszi az egyesület megszervezési munkáit és a megalakítandó aradi Állatvédő Egyesület a bucaresti-i központi fiókja lez. A prefektus azonban ezideig még nem értesítette intézkedésének esetleges eredményéről Lukácsyt, aki most az Aradi Közlöny akciójával kapcsolatban ajánlott levélben értesítette Filotti prefektust, hogy az egyesület megalakítása sürgetőssé vált, hogy leszerelhesse az orvosi hivatal kutyairtási rendeletét.

— Záróra a vásár alatt. Az aradi rendőrprefektura tudomásra hozza, hogy a munkaszünetről szóló törvény 23. szakasza értelmében a nagyvásár ideje alatt a vásári zónán belül eső kereskedők és iparosok üzlethelyiségeiket a zárórán túl is nyitva tarthatják.

Budapesti ügyvéd fiának és egy galsai hentes-leánynak halálos szerelme

Megrendítő tragédia Aradhegyalján. — A Gyorokon lakó fiu meglátogatta galsai szerelmét és agyonlőtte a fiatal leányt, majd öngyilkosságot követett el.

(Saját tudósítónktól.) Megrendítő szerelmi dráma játszódott le ma az aradmegyei Galsa községben, amelynek tragikus részletei szomorú tavaszi szenzációt adtak a Hegyaljának. A Szerelme fegyvert adott Szepessy Zoltán 17 esztendő gyoroki fiatalember kezébe, aki remegő ujjakkal kétszer egymásután rántotta meg a hideg ravaszt s átlőtt fejével véresen borult rá Hermann Irénke 17 éves galsai leány holttestére, akivel már csak a halálban egyesülhetett. Szepessy Zoltán mintegy két esztendővel ezelőtt jött Gyorokra Budapestről, ahol addig édesapjánál, dr. Szepessy Mihály jómódú budapesti ügyvédnél nevelkedett, aki már évek óta törvényesen különvált feleségétől. Szepessy Zoltán édesanyja közben újból férjhez ment és felesége lett Almási János gyoroki mészárosmesternek. A látogatóba jött fiatalember aztán bizonyos családi okok következtében nem tért vissza édesapjához, hanem továbbra is Gyorokon maradt. Az intelligens, jól nevelt fiu élete tragédiája kezdődött ezzel; lesújtotta, mélységesen elszomorította őt az a tudat, hogy bár az apja dúsgazdag ember és Budapesten több háza, egy nyaralója is van, nemcsak hogy anyagi támogatásban nem kívánta részesíteni fiát, de még visszautazása elé is akadályokat gördített.

Szepessy Zoltán tehát Gyorokon maradt és a múlt év nyarán aztán összeismerkedett Hermann Irénke galsai leánnyal. A két családot a közös mesterség fűzte egybe, Hermann Irénke édesanyjának Galsán van mészárosüzlete, ahová Szepessy Zoltán gyakran átrándult. Az ismeretségből, a látogatásokból lassan forró, halálos szerelme fejlődött a két fiatal szív között. A nagy szerelmet a fiu mostohaapja ugyan nem a legjobb szemmel nézte, hiszen Szepessy Zoltán nagyon ifju korban volt még, hogy családot alapítson. Almási különben, hogy az ottrekedt fiúnak existenciát biztosítson, a mészárosmesterségre szorította Szepessy Zoltánt, akinek sehogyan sem volt inyére a véres munka s ennek az ellenkezősége több ízben kifejezést is adott. Emiatt állandó nézeteltérések támadtak a fiu és mostohaapja között, melyek végkép elkeserítették Szepessy Zoltánt.

Tegnap délután Szepessy megint ártment Galsára. Az azelőtt vig természetű ifju ekkor azonban igen szomorú hangulatban állított be szerelme felé. Nagy panaszok közepette elmondta Hermannénak, hogy nem sokáig bírja ezt az életet, sehogy sincs inyére mostoha atyjának az a kívánsága, hogy mészáros legyen. Emlegette, hogy irt az édesatyjának, akitől pénzt kért, de az még csak nem is válaszolt a levelére. Később Hermanné magukra hagyta a fiatalokat s alig egy-két perc múlva egymásután két dörrenés hallatszott a szobából. Mire a házbéliek kétségbeesetten beszaladtak, a fiatalok át-

lőtt fejjel ott feküdtek egymás mellett a véres szőnyegen. Szepessy Zoltán azonnal meghalt. Hermann Irénke azonban még órákig kiplódozott, amíg kiszenvedett. A fiatalok semmi irást nem hagytak hátra és így valószínűnek tartják, hogy Szepessy Zoltán végső elkeseredésében szólította fel ifju szerelmét, hogy haljanak meg együtt. A fiu, aki magával hozta a revolvert, előbb Hermann Irénkére lőtt, majd egészen közel a fejéhez tartva a hideg csövet, megrántotta a ravaszt.

Hermanné, akit különösen ösztetort a szerelmi tragédia, a dráma előzményeiről a következőket mondotta el:

Ügyvédek, orvosok az adókető-bizottság előtt

Hétfőn kezdi meg működését Aradon az első speciális adóketőbizottság.

(Saját tudósítónktól.) Az aradi pénzügyigazgatóságon az első speciális adókető bizottság hétfőn, — 22-én — kezdi meg működését. A bizottságban a kincstárt Popescu István adminisztrátorhelyettes, a várost pedig Knéffel Lajos képviseli. A kereskedők és iparosok képviselője Hanzu Nestor, helyettese Reinhardt Gyula, az ügyvédeké dr. Ursu János, a helyettese dr. Schütz Henrik, az orvosoké dr. Cucu Vazul, a helyettese dr. Tisch Mór, a mérnököké Mihailovici Sándor, a helyettese Leitner Endre, az építészé Tabakovits Emil, a helyettese Virág Ernő lesz. Március 22-ikétől 26-ikáig az ügyvédek adóját tárgyalják.

Botrányok között mutatkozott be az új Briand-kormány.

Arulással vádolták Malvy belügyminisztert, aki az izgalmak következtében elájult. — A kamara bizalma Briand iránt.

(Páris, március 19.) A francia kamara egyik legizgalmasabb ülését tartotta most, amikor Briand miniszterelnök a genfi-utjáról való beszámolóját mondotta el. Briand tompa hangon felolvasott nyilatkozatát hűvösen fogadták, majd a jobboldalról kiáltások hangoztak:

— Oszlassa fel a kamarát!

A nyomban megkezdett vita során Barnagary, a jobboldal egyik vezére csalódásának adott kifejezést a genfi kudarc miatt. Kárhoztatja, hogy Malvy belügyminisztert felvették a kormányba, mert ezzel egyenesen provokálják a jobboldalt, amely hazaárulónak tartja Malvyt. A belügyminiszter fel akart szólalni, de Briand megelőzte és a jobboldal egyre növekvő lármája közepette védte miniszterét. Genfiről szólva kijelentette, hogy hazáira érdekeit a legjobb tudása szerint védte meg és hangoztatta, hogy ha a kormányt meg akarják bukítani, tegyék meg azonnal. Barillos képviselő a frontharcosok nevében

— Szepessy Zoltán tegnap délután hat órakor állított be hozám és Irénke után érdeklődött. Vele együtt mentem be leányom szobájába, ahol a fiatalok igen melegen üdvözölték egymást, majd a fiu panaszkodni kezdett, hogy nem sokáig bírja ezt a mostoha, sivár életet. Leányommal vigasztalni próbáltuk Szepessy Zoltánt, aki azonban csökönyösen azt hangoztatta, hogy neki meg kell halni, mert ő vele senki sem törődik, őt mindenki elhagyta és olyan életre kényserítik, ami ellen testével-lelkével irtózik. Néhány perc múlva magukra hagytam a fiatalokat s alig lehettem két percig távol, egymásután két dörrenést hallottam. Abban a pillanatban már sejtettem, hogy mi történhetett. A fiatalok egymásra borulva, véresen feküdtek a szoba padlóján és megmentésükre már gondolni sem lehetett.

A két fiatal szerelmes szomorú tragédiája az egész Hegyalján általános részvétet keltett.

viselők meg akarták támadni a jobboldaliakat, de a teremszolgák láncot alkottak és megakadályozták a tettegességet. Fél óras szünet után, amely alatt az orvosok magához térítették a belügyminisztert, az ülést folytatták. Végül a kamara 361 szavazattal 164 ellenében bizalmat szavazott a kormánynak.

A Dr. alkonya.

Mezreformálják a magyarországi jogászkérdést.

Budapestről táviratozzák: Gróf Klebelsberg Kunó kultuszminiszter ma nyilatkozott egy újságíróknak és kijelentette, hogy legközelebb törvényjavaslatot nyújt be a jogi és államtudományi vizsgák közös reformjáról. Jogi doktorátust ezután csak az kap, aki komoly jogtudós lesz. Megszűnik az ugynevezett jogi államvizsga. A jelenlegi doktori szigorlat mint examen rigorosum lényegesen megszigorított formájában fennmarad, de nem fog doktori diplomával járn. Ez lesz azután az állami szolgálatra való minőség minimuma. A kultuszminiszter ezután még hosszasan beszélt a rossz tömegjogászképzés ellen, amelynek a tudománvhoz semmi köze.

Gyilkolt a falu szépe.

Megfojtotta csesemőjét egy aradmegyei leány s a holttestét az uccára dobta.

(Saját tudósítónktól.) Az ügyvédsztrájk következtében néptelenné vált törvényszéki folyosón unalom lengett végig ma délelőtt, még a törvényszéki szolgák is ásítózva sétáltak ott. Így természetesen, hogy általános kíváncsisággal kísérték végig a tekinteteket azt a fiatal, viruló parasztleányt, aki háta mögött szuronyos csendőrrel sirva ballagott végig a folyosón.

— Vajjon mit követhetett el ez a falusi ártatlanság, hogy ide került? — kérdezték egymástól. Végre az ügyészségen állapotok meg, az akták ott aztán elárulták, hogy a 17 éves falusi szépség, szörnyű bünt: gyilkosságot követett el. Hui Mária 17 éves nádaslakos néhány nappal ezelőtt megfojtotta újszülött gyermekét s kidobta az uccára a holttestet — így szól a jelentés, amely mögött szomorú falusi tragédia húzódik meg. A leány jómódú nádas parasztagazda gyermeke, sirva tagadja a bünt s erősítgeti, hogy gyermeke koraszülött volt, halva érkezett erre a szomorú világra s csak a megmondhatatlansága volt, amely a holttest eldobását diktálta és őt bajba hozta. Egyebet ugyan nem vall, de nem kerül sok fáradságba a való tényállás kiderítése. Tánc, fiatal legény, holdvilágos nyári este, szerelme, a szégyentől való félelem s végül a gyilkosság. Az orvosi vizsgálat eddigi adatai terhelők a leányra nézve s azért a tagadás mitsem használ. A bíróság kihirdeti előtte a szigorú végzést s Hui Mária, a gyermekgyilkossággal vádolt 17 éves falusi „ártatlanság” bevonul a fogházba a többi „ártatlan” ember közé.

szintén arulással vádolta Malvyt és azt hangoztatta, hogy sok francia katona haláláért felelős. Malvy indulatos hangon beszédben tiltakozott a vád ellen, mintha a Chemin des Dames elleni támadás tervét ő árulta volna el a németeknek. A németek ismerték a tervet, mert azt egy elesett altiszt zsebében találták meg. Malvy beszéde végén Briandhoz fordult és kérte, ha személye akadályt jelent, akkor mentse fel őt a belügyminiszteri állástól. Briand erre ünnepélyes hangon jelentette ki:

— Nem vagyok gyáva! Ön addig kormányom tagja marad, a míg én miniszterelnök leszek.

Fabry ezredes, képviselő bizonyította ezután, hogy a francia támadási tervet tényleg egy halott francia altiszt zsebében találták meg a németek. Ebben a pillanatban Malvy belügyminiszter ajultan esett össze székeében. A teremőrök óriási izgalom közepette eszméletlen állapotban viték ki a teremből. Nagy kavardás támadt a kormánypárti kép-

SPORT.

O Vasárnapi sportprogramm. A tavaszi forduló harmadik vasárnapjának egyetlen nagyobb mérkőzése a Glória-CFR-pályán fog lejátszani az ATE—Glória-CFR találkozásával. A mérkőzés győztesét a Glória-CFR-ben látjuk, mivel az ATE a még mindig beteg Weichelt II., a megsérült Szikula és Vajda, továbbá a letiltott Róth helyén tartalékokkal szerepel. Őszi eredmény 0:0 volt. A mérkőzést Horváth József vezeti. Határbírók: Reich Alfréd és Juhász Zoltán. Előzőleg délelőtt 10 órakor: ATE II—Glória-CFR II. Szöv. díj. Ősszel az ATE II. győzött 3:0 arányban. Bíró: Juhász Zoltán. Délután fél 2 órakor: Unirea—Vointa-Victoria. II. oszt. bajnoki. A küzdelem a másodosztály első helyezését dönti el. Ha a Vointa-Victoria szerzi meg a bajnoki pontokat — amely az előjelek szerint valószínűbb — a pontelőny négyre emelkedik és a bajnokságot minden bizonnyal megnyeri, mivel a vidéki csapatokkal könnyű dolga lesz. Unirea-győzelem esetén, az Unirea behozta ponthátrányát, sőt jelenlegi jobb goalarányával a Vointa-Victoria elébe kerül. Ekkor a másodosztályú bajnokság kimenetele teljesen nyílt. Eldöntetlen eredménnyel természetesen a Vointa-Victoria vezet továbbra is. Az őszi fordulóban a Vointa-Victoria győzött, megsemmisítő goalarányával 7:1-re. A mérkőzés bírója Crisuc lesz. Határbíró: Darázs István. A Hakoah—AC júl. mérkőzés favoritja pillanatnyilag a vendégcsapat. Ősszel az AC júl. nehéz küzdelem után 3:1 arányban győzött. Bíró: Pálfi Lajos. Határbírók: Matusz Antal és Traiconi Pál. Előzőleg fél 2 órakor: Wacker—Intelegerea. II. oszt. bajnoki. Ősszel az utóbbi csapat győzött 3:1-re. Bíró: Matusz Antal. Határbíró: Sensendorf József. 3 órakor: Hakoah II—AMTE II. 2×30 perces barátságos mérkőzés. Bíró: Traiconi Pál. — Simerián az AAC játszik tavaszi bajnoki mérkőzést a CFR-Simeriával, bár még az őszi bajnokjuk lejátszottán, sőt még ennek a mérkőzésnek a dátuma is ismeretlen. A holnap mérkőzést az AAC-nak biztosan kell nyernie. Bíró: Oravea László.

O A „Wacker” Sportklub 21-én, vasárnap d. e. 10 órakor tartja meg a városháza tanácstermében rendezévi közgyűlést, melyre t. tagjait és jóakaróit ezúton is meghívja az egyesület elnöksége.

Megvívta a bosszulavina ötödik párbaját.

Fischer budapesti mérnök ötödik ellenfelével is megverekedett, s újból sértetlen maradt.

(Budapest, március 19). A magyar főváros közönségét már hetek óta élénken foglalkoztatta Fischer Mihály építész-mérnöknek sorozatos lovagias ügye. Egy aférből kifolyólag egymásután ötön provokálták Fischer építész, aki négy ellenfelével részben karddal és pisztollyal megvívta párbaját, valamennyiüket megsébesítette, míg ő maga sértetlen maradt. Legutóbb ugyanezen afférből kifolyólag Rozsnyay Béla nyugalmazott alezredessel, cseh földbírókossal kellett volna mérkőznie, de Rozsnyay alezredest a párbaj perceiben olyan heves rosszullet fogta el, hogy a viadalt el kellett halasztani.

Tegnap azután meg volt ez a nagy érdeklődéssel fogadott párbaj is Budapesten. Nehéz lovassági kardokkal, bandázs nélkül álltak fel a felek. Rozsnyay segédei voltak: Dvorzák Tibor és Popovics Fedor. Fischer Mihály segédei: Péchy Imre és dr. Szász Béla. A vezetőségét Dvorzák Tibor volt.

A felálláskor a vezetőségét megtette a békülési kísérletet, mire Fischer a következőket jelentette ki:

— Tekintettel arra, hogy már négy alkalommal állottam ki az urakkal kardra, illetve pisztolyra,

ezzel bebizonyítottam, gyáva nem vagyok. Azt is tudom, hogy ezek a sorozatos párbajok azért vannak ellenem, mert a dr. Székér uron történt sebesülést akarják megtorolni. Most, amikor ismét szemben állok, szeretném ezt az ügyet békésen elintézni. Hajlandó vagyok sajnálkozásomat kifejezni, hogy Rozsnyay urat megbántottam. Ezt teszem pedig azért, mert nem tudjuk, hogy később mi történik. Ha Rozsnyay ur nem fogadja el ezt a nyilatkozatomat, úgy én az esetleges történetekért minden felelősséget elhárítok magamról.

Miután Rozsnyay ezt a nyilatkozatot nem fogadta el, a felek felállottak. Roppanó hevesen csaptak össze, de három menetben keresztül egyik fél sem sebesült meg. A negyedik menetben Fischer Rozsnyay jobb arcára tizennégy centiméteres vágást mért. A vágás Rozsnyay száját egész az álláig felhasította. A segédek a párbajt azonnal beszüntették. Az orvosok a sebet ideiglenes kötéssel látták el és miután a felek nem békültek ki, a sebesültet elszállították.

Fischer segédeknek utólagosan tudomására jutott, hogy Rozsnyay állítólag valamelyik cseh vívóklubnak vívómestere.

Pénzügyi felügyelőség letesült Aradon.

A pénzügyminiszterium körrendelete érkezett meg ma az aradi pénzügyigazgatósághoz, a mellyel Aradot pénzügyi inspektorátus székhelynek teszi meg. Az aradi körzetet V. Taranu inspektor fogja vezetni és ide tartoznak majd Temes-Torontál, Arad-, Hunyad- és Biharvármegyék. Az új inspektorátus vezetője a közeljövőben Aradra érkezik és át fogja venni hivatala vezetését. A pénzügyminiszteri rendelet értelmében a felügyelők a számukra kijelölt körzetekben a pénzügyi adminisztrációs szolgálat felügyeletét és ellenőrzését végzik. Ennek alapján feladatuk felügyelni a pénzügyi adminisztráció minden ágának menetét, az alantas szerveknek direktívákat adni és intézkedéseket tenni az államháztartás jogainak megvédése érdekében. Erre a célra rendelkezésükre áll az adminisztráció teljes személyzete. Gondoskodniuk kell az összes adónemek pontos beinkasszálsáról és a pénzügyminiszteriumnak állandóan referálni a tisztviselők működéséről.

— Magyar nyelvű beadványok az erdélyi városokban. Ma délután három erdélyi városból érkezett átirat Aradváros vezetőségéhez. Torda, Nagyszeben és Marosvásárhely városok vezetősége kérdést intézett Aradhoz, hogy a magyar nyelvű beadványokra vonatkozólag kaptak-e befelügyelőségi utasítást és ha igen, milyen irányut. Aradváros vezetősége nyomban elküldötte válaszáat, a melyben kifejtette, hogy semmiféle miniszteri rendelet a magyar nyelvű beadványokra nincs, minthogy annak elfogadása fölött a városok vezetősége a maga hatáskörében dönt. Aradon rendben elfogadnak magyar nyelvű kérvényeket továbbra is.

H I R E K.

Megnyílik az Izr. leányárvaház

Megirtuk, hogy az aradi hitközség vezetősége úgy döntött, hogy a Fischer Eliz-alapítotia leányárvaházat egyelőre az izr. Népkönyha Romanului (Zrinvi) uccai épületében nyitja meg. A butorok és felszerelési tárgyak beszerzésére a kellő intézkedések már meg is történtek úgy, hogy az árvaház rövidesen megkezdheti működését. A Fischer Eliz-palotában elhelyezkedett bábaképzőintézet vezetősége időközben belátta, hogy az árvaház céljaira szánt épület nem alkalmas bábaképzőnek és nagy hajlandóságot mutat, más, neki alkalmasabb helyiségek elfoglalására. A lakástörvény értelmében azonban 1927. május 1-ig azonban nem költözhetik jogos birtokába az árvaház, amely addig a Romanului (Zrinvi) uccai épületben kénytelen elhelyezkedni.

— Robu főpolgármester hazatérése. Megirtuk mai számunkban, hogy Olariu István városi titkárral külön kurirral Bucurestibe küldötte a tanács megalakulásáról szóló iratokat. Ma visszaérkezett a kurir, aki a fővárosban dr. Robu János főpolgármesternek adta át az okmányokat. A főpolgármester még néhány irat pótlását kérte s egyben jelezte, hogy csak a hétfői nap folyamán érkezik vissza Aradra. A kurir ma este Bucurestibe vitte a pótlólag kért akciókat.

— Az árvizkárosultak javára „Egy vidéki” 60 lej küldött be hozzánk. Ez összeggel eddigi gyűjtésünk (122.804 lej 50 ban) 122.864 lej 50 banra emelkedett.

— Uj hivatalfőnök az aradi vármegyében. Az aradvármegyei prefektúrához érkezett befelügyelőségi leirat szerint dr. Engelhart Bajza volt ujaradi szolgabíró hivatalfőnöknek nevezte ki az aradvármegyei prefektúra közigazgatási ügyosztályához, a Nagylakra járásbírónak kinevezett dr. Mager Romulus helyébe.

— A Kosztka-ügy új táblai tárgyalása április 26-án kezdődik Budapestről jelentik: Mint ismeretes, pár nappal ezelőtt felváltta le Paulay Gyula törvényszéki bíró a királyi ítélőtábla által elrendelt bizonyítási kiegészítést a négyévi fegyházra ítélt Kosztka István büntígyében. A törvényszéki bíró több tanult hallgatott ki. Az ügymenet felvett jegyzőkönyvet felterjesztette a királyi ítélőtáblához, a mely már ki is tűzte a Rökk Szilárd-uccai családi dráma büntígyében az új táblai főtárgyalást április 26. 27. 28-ára.

— Az ügyvédsztrájk. Az aradi ügyvédsztrájk minden különösebb emóció nélkül folyik. Az aradi ügyvédi kamara helyiségében minden délután összeül a bizottság, amely a vitás kérdésekben felvilágosítást ad a hozzájuk forduló ügyvédeknek. A törvényszéken ma megint elhalasztották az összes tárgyalásokat, amelyek már a tanuk sem jelentek meg.

— Előadás a Kulturpalotában. Dr. Titu Vasile, a clujai orvosegyetem anatómiai osztályának igazgatója március 21-én, vasárnap előadást tart az aradi Kulturpalotában. Az előadás tárgya a rákbetegség s annak ismertető jelei. A tiszta fövedemet Cosbuc szobrának elkészítésére fordítják. Az előadás iránt átalános érdeklődés nyilvánul meg.

Irodalom és művészet.

Az aradi színház heti műsora. Szombaton fél 8-kor: Hajduk hadnagya. (Operettrepriz.) 11 órakor Tarka- és vidámet. Vasárnap délután fél 3 órakor: Nagy nő; 6 órakor: Uriemberek; 9 órakor: Hajduk hadnagya.

A „Hajduk hadnagya”, Rajna—Czobor gyönyörű muzsikája és rendkívül érdekes szövege operettje került felelevenítésre szombaton este az egész operettszemlézet fellépésével. Horváth Mici, Betegh Béby, Fratta Géza és Szücs Laci, valamint Barna Ancy és Miszsa László játsszák a pompás darab főszerepeit. A szereposztás, a kiállítás és az előadás szenzációt jelentenek. A reprizt vasárnap este megismétlik.

Tarka- és vidámet lesz szombaton este 11 órakor a színházban igen pompás műsorral. Színre kerül Szentes Béla szenzációs sikerű színdarabja, a „Hittantanár”, Csánvi Mátyás gyönyörű daljátéka a „Falu végén kurta kocsmá”, a „Marica grófnő” operett leaszebb számait adják elő, lesz egy nayszahású táncjelenet és egy szenzációs anacsjelenés s ebben Betegh Béby ad bizonyosságot kiváló képességéről s ugyane jelenetben Rucás Bandi, az aradi színház volt táncoskomikusa is fellép.

A „Nagy nő” vasárnap délután fél három órakor kerül színre először mérsékelt helyárral a bemutatás szereposztásában.

Az „Uriemberek”, ez a szenzációs sikerű színmű vasárnap délután 6 órakor ismét műsoron van s ezúttal is tett ház fogja élvezni Galsworthy izgalmas színdarabját, amely a legkiválóbb előadásban, a bemutatás szereposztásában kerül színre.

Az aradi
Apollo
ma utóljára
Nők kedvence.
vigjáték.
Főszerepben:
Reginald Denny.
Az előadások 1/5, 6, 1/8 és 9
órákor kezdődnek.

Az aradi pincérmunkások f. hó 22-én éjjel 1 órakor tartják taggyűlésüket az aradi Munkás-Ottóban.

— Jorga Miklós hazaérkezett. Bucurestiből jelentik: Jorga professzor ma hazaérkezett külföldi utjáról. A pályaudvaron Maniu, Argetolanu, Vaida és Filipescu várták. akik tájékoztatták a legújabb politikai eseményekről. Jorga annak a meggyőzőkésének adott kifejezést, hogy a nemzeti párt és a parasztpárt között még nem szakadt meg minden kapcsolat és a tárgyalások végül is eredményre fognak vezetni.

— Meghalt a paulisi jegyző. Ma reggel kitűzték az aradi vármegyházára a gyászlobogót, mert meghalt Muzsaj Kálmán paulisi jegyző. Az elhunyt jegyző huszonkét évet töltött a köz szolgálatában és mindössze 49 esztendő volt. Haláláról az aradmegyei jegyzők egyesülete külön gyászjelentést adott ki. Temetése szombaton délután 4 órakor lesz Paulison.

— Városi orvoslőnökök kettős megbízása. Ma belügyminiszteri körrendelet érkezett az aradi városi főorvosi hivatalhoz. A körrendelet kimondja, hogy az orvosi, állatorvosi és technikai szolgálatok vezetőinek kétféle megbízatásuk van. Elsősorban, mint az illető szolgálat vezetője, másodsorban, mint az illető szakminisztérium reprezentánsa. Szakügyekben közvetlenül a minisztériummal érintkeznek s csupán a várost érdeklő ügyekben tartoznak a városi közigazgatási hatóságok alá. A rendelet nem nagy örömet keltett az említett szolgálatok vezetői között, mivel ez az amúgy is sok adminisztrációs munkát csak szaporítja s félnek attól, hogy a kétféle helyről jövő utasítások csak megzavarják a munka menetét.

— Ellopták Győző kalapját. Győző Alfréd még ma is kedvence Arad színházjárázó közönségének. Ezelőtt ugyan naponta olvashattuk nevét a lapok művészet-rovatában, most azonban ha Győző Alfrédről írunk, nem abba a rovatba kerül a róla szóló referáda. Az örökké kedélyes Győzővel tegnap este egy kis kollektív eset történt: a kávéházban ellopták egyetlen és vadonatúj kalapját. Bánatában leült kártyázni abban a reményben, hogy megnyeri a kalap árát, de a baj sohasem jár egyedül: pont egy kalap árát veszített. Győző, mivel csak egy kalapja volt, a kávéházbulajdonostól próbált egy kalapot kölcsönkérni, mert kissé kopaszodásnak induló fejét féltette a hűs éjszakai levegőtől. Azonban a kölcsönkérés sikertelen maradt és kénytelen volt bekötött fejjel hazamenni. A kalapjától megfosztott művész ezúton kéri a mélyen tisztelt tolvaj urat, hogy a „véletlenül” elvitt tárgyat legyen szives visszaszolgáltatni és lehetőleg máskor olyan úrtól vigyen el kalapot, akinek legalább kettő van ebből a drágaságból. A visszaszolgáltatás esetén, a művész hajlandó több ilyen urat megmutatni, illetve megnevezni.

— Egy házaspár tragikus halála. Tragikus körülmények között halt meg tegnap Molnár Albert aradi iparos és felesége. Az asszony tüdővészben feküdt hosszú hónapok óta s a férj önteláldozó szeretettel ápolta feleségét. A beteg asszony tegnap éjszaka nagyon rosszul érezte magát s a férj mellett virrasztott. Az éjszaka folya-

mán Molnár rosszul lett fogta el, kiment az udvarra, ahol összeesett és meghalt. Halálának okául agyvérzést állapították meg. Amikor a beteg asszony értesült férje hirtelen haláláról, elájult s többé nem is tért magához. Molnár Albertné is elköltözött férje után.

— Hivatalnokkormány Csehszlovákiában. Prágából jelentik: Svehla csehszlovák miniszterelnök második kormányának bukása után ma átvette az ügyek vezetését az a hivatalnokkormány, melyet Cerny Morvaország politikai kormányzója alakított meg. Svehla 1922 óta volt miniszterelnök az ugynevezett nemzeti koalíció élén és ezelőtt három hónappal, az új választások után a csehi iparospárt visszavonulása miatt kénytelen volt rekonstruálni a kormányát és ezzel meg is kezdődött a kormányváltás, amely lemondással végződött. Az új kormány így alakult meg: miniszterelnök és belügy: Cerny, hadügyminiszter: Surovy, földművelésügyi: Brdlik, vasutügyi: Pokorny, postaügyi: Fatka, közmunkaügyi: Fischer, szociális és népjóléti: Schönbaum, egészségügyi: Huska, kereskedelmi: Perutka, pénzügy: dr. English, igazságügyi: Vazsny, felvidéki: Kállay, külügyminiszter: dr. Benes. A régi kormányból tehát csak Benes, Kállay és English tartották meg tárcáikat.

— Miért semmisítették meg Ledererné ítéletét, Budapestről táviratozzák: Budapesti jogászörökben óriási feltűnést keltett az a határozat, amelyet a Kuria hozott Lederer Gusztávné ügyében tegnapelőtt és amellyel megsemmisítve a tábla ítéletét, az ítéletábrát új tárgyalásra utasította. A kuriai tárgyalás során ugyanis Inkey főügyész a büncselekmény minősítését kifogásolta, mert mikor az ítéletábrát a büntetőtörvényszék halálos ítéletét életfogytiglani fegyházra változtatta át, Lederernét csak mint büntársat és nem mint felbújtót ítélte el. A főügyész azt hangoztatta, hogy amennyiben tényleg csak büntárs volt és nem felbújtó Ledererné, akkor a büntetés maximuma legfeljebb tizenöt évi fegyház lehet. A főügyész indokolását a Kuria el is fogadta és az ítéletet azzal küldte vissza az ítéletábrának, hogy tárgyalja teljesen újra az ügyet és hozzon új ítéletet.

— Könyv- és zeneujdons. Kerpelnél.

— Késelő merénylő az aradi ügyészségen. Ma átkísérték az aradi ügyészségre Erk József aradi lakatossegédet, aki néhány nappal ezelőtt betört Gombos Illés aradi iparos lakásába és a hirtelen hazatért iparost késével megsebesítette. Átkísérték a vizsgálóbíróhoz, ki kihallgatása után előzetes letartóztatásba helyezte.

— Nagy Imre és Widmann Walter kolozsvári festőművészek képzőművészeti kiállítása a Kulturpalotában vasárnap, 21-én nyílik, tart 31-ig. Nyitva délelőtt 10—1, d. u. 3—6.

— Kiss Ancynál, a Krispin-teremben ma este 9 órakor haladó-kolón kezdődik.

— A Szociális Missziótársulat aradi szervezetének gyűlésén, f. hó 21-én délután 5 órakor a városháza dísztermében „Az ember boldogulása” címmel Justh Jánosné nagyérdeklődéssel előadást fog tartani. A tagokat és érdeklődőket ezúton is meghívja az elnökség.

— Telmányi Emil március 25-én hangversenyezik Aradon. Zongorán Kósa György zongoraművész kíséri. Jegyek Olánánál.

„Minerva” köznevelődési iroda tagjai a Telmányi-koncert alkalmával 10 százalékos kedvezményt élveznek. Jegyek Olánánál.

Könyvtáron kiadás Kerpelnél.

— Hölgyeim, önök lentánozzák a régiéket; Látni fognak a vakok; A bukott nő: Tréfál a természet; A kisérlet; Vidám esetek; stb. cikkeket emeljük ki a népszerű „Aradi Kurir” ma megjelent legújabb számából.

MOZI.

xv Nők kedvence, szalonvigjáték nagy sikere az aradi Apollóban. Nagy siker mellett vetíti az aradi Apollo mozgószínház ezt a rendkívüli kedves szalonvigjátékot. A főszerepet Reginald Denny alakítja. Az előadások fél 5, 6, fél 8 és 9 órakor kezdődnek.

xv „Az államügyész” c. drámai film az aradi Uránia színházban. Az Uránia mozgószínház legújabb attrakciója ez a csodás felépítésű Paramount film, amely a társadalmi élet eltévelyedéseinek adja megkapó rajzát. A főszerepeket Thomas Meighan és Leatrice Joy alakítják. Az előadások fél 5, 6, fél 8 és 9 órakor kezdődnek.

xx Filmszenzáció! Vasárnaptól az aradi Apollóban: „Az opera fantomja” Gaston Leroux híres regénye után színes felvételekkel készült

filmóriás. A főszerepben Lon Chaney a Notredamei toronyór főszereplője. A jegyek elővételben kaphatók.

Ujabb tavaszi divat-
ujdonságok érkeztek

a

VICTORIA

női confection divatházba
Arad, (Bul. Reg. Maria 24.)

Egyes modell-különlegességeink:

Complék,
felöltök,
selyemkabátok,
ruhák,
jumperek.
blousok
és aljak.

?
Tarras bulba
?

Az aradi APOLLOBAN vasárnaptól!

AZ OPERAHÁZ FANTOMJA.

Gaston Leroux híres regénye. :: Főszerepben:

LON CHANEY és MARRY PHILBIN.

Színes felvételek! Pazar kiállítás! Kibővített zenekar!

Jegyek elővételben válthatók! Az előadások 5, 7 és 9 órakor kezdődnek.

!! Szezon sláger !!

!! Filmszenzáció !!

KÖZGAZDASÁG.

A gyárosoknak három hónapig hitelezi az állam a luxusadót.

A luxusadó-befizetés új módjának egyik legsúlyosabb sérelme — mint azt annak idején részletesen is ismertettük — az volt, hogy az importőr és a gyáros az eladás után nyomban köteles volt befizetni a luxusadót, holott az áruk eladása rendszerint hitelbe történik, és így az eladó a saját tőkéjéből volt kénytelen előlegezni a luxusadót, ami az áru értékének 10 vagy 15 százalékát tette ki. Az aradi kereskedelmi és iparkamara részletes memorandumban kérte a pénzügyminisztert az új rendelet sérelmes intézkedéseinek módosítására, és intervenciójának rész-

ben eredménye is volt, amennyiben a hivatalos lap március 16-iki száma új rendeletet közöl, amely a városokra nézve kedvezőbb helyzetet teremt. A gyárosokra és termelőkre vonatkozólag ugyanis a rendelet kimondja, hogy ők a luxusadót az áru eladását követő harmadik hónap 5-ik napjáig tartoznak befizetni, vagvis például a március hónap folyamán eladott áruk után eső luxusadót június 5-ikéig kell csak befizetniük. Az importőröknek nem adja meg az új rendelet ezt a kedvezményt s így ezek továbbra is már az áru behozatalakor a vámhivatalnál tartoznak leróni a luxusadót.

Zürichben 2.18.50, Párisban 11'70 a lej.

Helyi valutaárak. (Március 19.) Áru: Dollár 237, angol font 1150, cseh korona 7, francia frank 8.60, lira 9.50, dinár 4.10, schilling 33.75, márka 56, magyar korona 300, svájci frank 45. — **Pénz:** Dollár 236, angol font 1140, cseh kor. 6.85, francia frank 8.40, lira 9.40, dinár 4, schilling 33.45, márka 54, magyar korona 308, svájci frank 44. **Kifizetések:** Newyork 239.50, London 1169, Prága 7.13, Páris 8.66, Milánó 9.67, Zágráb 4.24, Bécs 33.90, Amsterdam 96.40, Berlin 57.30, Budapest 296. Zürich 46.30.

Zürichi tőzsdenyitás. (Március 19.) Berlin 123.65, Amsterdam 208.15, Newyork 519.37, London 2525, Páris 18.65, Milánó 20.87.50, Prága 15.39.50, Budapest 72.80, Belgrád 9.14.50, **Bucuresti 2.18.50** Varsó 64.50, Bécs 73.22.50.

Zürichi tőzsdezárlat. (Március 19.) Berlin 123.70, Amsterdam 208.15, Newyork 519.25, London 2524.50, Páris 18.60, Milánó 20.86, Prága 15.39.50, Budapest 72.80, Belgrád 9.14.50, **Bucuresti 2.18.50** Varsó 64.50, Bécs 73.22.

Bucuresti-i tőzsdezárlat. (Március 19.) **Kifizetések:** Páris 8.55, Berlin 56.80, London 1158, Newyork 237.50, Milánó 9.58, Zürich 45.90, Bécs 33.60, Prága 7.02. **Valuták:** Napoleon 865, márka 56, leva 1.64, török lira 1.24, angol font 1150, francia frank 8.62, svájci frank 45, lira 9.45, drachma 2.85, dinár 4.13, dollár 237, lengyel zloty 30, schilling 33.90, magyar korona 33.75, cseh korona 6.90.

= **Légi postaforgalom Romániában.** Bucurestiből jelentik: A posta-vezérgazgatóság tegnap megegyezést kötött a Franco-Romana aviatikai vállalattal a román postaforgalomnak a Bucuresti-Belgrád-Budapest-Bécs-Prága és Bucuresti-Konstantinápoly utvonalakon való lebonyolítására. A megállapodás április elsején lép életbe.

= **Száztízmillió aranykoronáért veszi át az állam az erdélyi magánvasutakat.** Bucurestiből jelentik: A kormány és az erdélyi magánvasutak tulajdonosai között a vasutak megváltására vonatkozó tárgyalások ma befejezést nyertek. A kormány rövidesen állami kezelésbe veszi a nasszód-zsibói, kudzsir-vajdahunyadi, kalotaszegi, timisoara-buziási, temesvári-radna-lippai, torda-ab-

rudhányai, visóvölgye-zsibói, szatmár-nagybányai, a hátszegi, kiskülli, bánlakai magánvasutovonalakat. A megváltási árat 110 millió aranykoronában állapították meg. A törlesztés 40 év alatt 5 százalékos kamatozással történik.

= **Bankközgyűlés.** Az Arad-csanádi Gazdasági Takarékpénztár szombaton délután 4 órakor tartja évi rendes közgyűlését az intézet székházában.

= **Külvárosi kereskedések zárórája.** A Calvin (Kálvin János) és Dorobantilor (Urbán Iván)-uccák kereskedőinek egy régi sérelme nyert a mai napon kedvező elintézés. A tavaly életbeléptetett zárórarendelet ugyanis kimondotta, hogy csak a piac közvetlen közelében levő üzletek tarthatnak nyitva a déli órák alatt. Az Urbán Iván-uccai kereskedők e rendelkezés megváltoztatását kérték, arra való hivatkozással, hogy uccájuk is az ugynevezett piac-zónába esik azért, hogy mint egyik fontos utvonalon, összeköti az állatvásárteret a tulajdonképeni piaccal. A kérelem meghallgatásra talált: a munkaügyi felügyelőség ma kiadott rendelkezése szerint a fenti üzletek minden pénteken nyitva tarthatnak a déli zárásidő alatt is.

Felelős szerkesztő:
RÉTHY JÓZSEF.

Cenzurat: Prefectura Județului.

Az aradi Urániában vasárnapig Államügyész

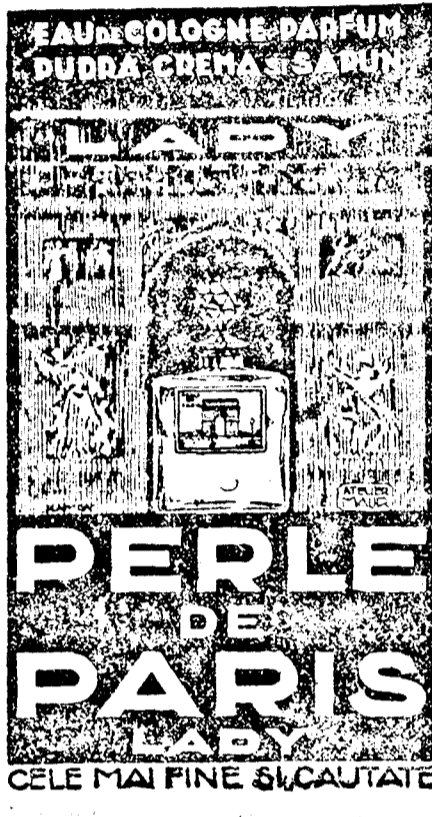
Modern filmjáték.

Főszerepben:

LEATRICE JOY.

Az előadások 1/5, 6, 1/8 és 9 órákor kezdődnek.

1000 drb. GUMMIKABÁT
érkezett
SZANTO és KOMTOS
céghez 16735
Arad, színház-épület.
Gummikabátok 850 L-től
Átfordítható
„Fregoli”
kabátok ... 2000 L-től



Legolcsóbban, leggyorsabban
fest és tisztít
FICK JÓZSEF ARAD,
Str. Crislan (Karolina-u.) 9.



„Gloria”

Arad, Strada Unirei 8.,

fapálcákkal beszővött ablakrolókat készült. Ugyanott ügynökök felvétetnek. 1833

Belvárosban

3 szobás, fürdőszobás lakás,

üvegezett veranda 10326 és nagy folyosóval

május hó 1-re kiadó.

Varrodának nagyon alkalmas.

Cim Rudolf Messe hirdetőben Arad.

Adó

egy nagyon szép 1548

füstölt tölgy ebédlő, két-személyes modern szalon, finom gobelin áthuzattal.

Cim az Aradi Közlöny kiadójában.



Temesvári Bank és Kereskedelmi Részvénytársaság, Timisoara. Hirdetmény.

A pénzügyminiszter 117.578—1924. sz. alatt engedélyezett tőkeemelésünkben kifolyólag, eddigi 35 millió lej alaptőkének felemeljük 50 millió lejre és pedig 60.000 darab egyenként 250 lej névértékű bemutatóra szóló új részvények kibocsátása útján. Az új kibocsátású részvények az 1926. üzletétől kezdve intézetünk üzleti eredményében a korábbi kibocsátású részvényekkel egyenlő mértékben részesednek, mihez képest az 1926. üzletévre vonatkozó osztalék-szelvényvel kezdődő szelvényivel lesznek ellátva.

Az új kibocsátású részvényeket csak román állampolgárok jegyezhetik.

Közgyűlési határozat alapján az igazgatóság az új kibocsátású részvényekre vonatkozólag a jelen részvénybirtokosoknak a következő elővételi feltételeket állapítja meg:

A 60.000 darab új kibocsátású részvényből a jelenlegi részvényeseknek 56.000 darab ajánlatik fel akként, hogy minden 5 darab korábbi kibocsátású részvény után 2 darab új kibocsátású részvény igényelhető. Részvénytörödékre elővételi jog nem gyakorolható.

Az új kibocsátású részvényekért az elővételi jog gyakorlásakor 500 lej elővételi ár fizetendő le.

A hátralékos 4000 darab új kibocsátású részvény szabadjegyzésre bocsátatik.

A szabadjegyzésre bocsátott új kibocsátású részvények jegyzése alkalmával részvényenként 600 lej kibocsátási ár fizetendő. A szabadjegyzésre bocsátott részvények felosz-

tását az igazgatóság fenntartja magának.

Az elővételi jog gyakorlása és a részvényjegyzés folyó évi március hó 10-től folyó évi március hó 25-ig bezárólag gyakorolható a fentiek szerint járó összeg egyidejű lefizetése mellett

Timisoarán a Temesvári Bank és Kereskedelmi Részvénytársaság főpénztáránál és annak fiókjaiban, valamint Bukarestben a Banca Marmorosch, Blank & Co. főpénztáránál.

Felhívtnak tehát mindazon részvényesek, akik az elővételi jogot a fentiek szerint gyakorolni óhajtják, hogy korábbi kibocsátású részvényeiket az elővételi ár egyidejű lefizetése mellett legkésőbb folyó évi március hó 25-ig bezárólag fentemlített pénztároknál mutassák be, mert ezen határidő elteltével az elővételi jog megszűnik és az igénybe nem vett új kibocsátású részvények a közgyűlés határozatának megfelelően fognak értékesítettetni.

Az elővételi jog gyakorlása és az új részvényjegyzés alkalmával kitöltendő nyomtatványok fentemlített intézetek pénztárainál rendelkezésre állnak, ahol az elővételi jog gyakorlásáról illetve a részvényjegyzésről ideiglenes előismervények állíttatnak ki.

Az új kibocsátású részvények az ideiglenes előismervények bevonása ellenében, egy újsághirdetményileg közzéteendő későbbi határidőben fognak kiadni.

1808 Az igazgatóság.

Megérkeztek A. GAGNIERE & CO. LONDON

világhírű férfidivat különlegességei **J. SCHUTZ** egyedárusítónál Arad, Str. Eminescu 28. Telefon: 5-16.

APRÓ HIRDETÉSEK.

Tudnivaló az apróhirdetésekről: Az apróhirdetéseket díjat szavak szerint számítjuk. — Minden szó hirdetés ára hétköznap 4 lej — ban, vasárnap 5 lej. — Vastagabb betűvel 8 lej, illetve 10 lej. — A vastagabb betűvel kiemelt szavakat almuval két jelzet. — Hirdetéseket d. n. 5 óráig veszik fel. — Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. — A legkisebb hirdetés ára 10 szög hétköznap 40 lej, vasárnap 60 lej. A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amelyik az alábbi logva eredeti alakjában nem közölhető, azt minden egyes esetben megváltoztassa. Helyre helyesítse. * * * * * Hirdetéseket telefon utján is felvehetők, telefon szám: 151. * * * * *

„NEM SZEGÉNY” levlele van az Aradi Közlöny kiadójában, kérem átvenni. 1829

TE LEGDRÁGÁBB! Szemrehányásod nem jogosult, minden gondolatom Tied. Tudod, hogy csak Téged imád Drágicád. 1836

„NEM SZEGÉNY” jellegre levél van az Aradi Közlöny kiadójában, kérem átvenni. 1839

Házasság.

HÁZASSÁGKÖZVETITÉSI ügyben méltóztassék bizalommal „Amor” házasságközvetítő irodához fordulni, Cégjelzéstelen levelezés, diszkréció biztosítva. Tímisoara, I. General Praporgescu (Bátori-ucca) 7.

Alkalmazás.

UTAZÓKNAK, ÜGYNÖKÖKNEK STB. MAGAS KERESÉTEK NYUJT elsőrendű külföldi cég. Szakismeret és tüke nem szükséges. Ajánlatok: „Erträgnisreichste Vertretung 9945” alatt Piras A. G. Prag Jindřiska 18, C. S. R. címre küldendők. 1751

GÖZHENGERT für a helyszínen Ránz Ottó gépészeti műhelye, Szentaannán, (Jud. Arad.) 1526

MOTOREKESZANTÁST 90 HP. Stock motorral vállalunk. Megkeresések Horváth és Társa Péncota. 1753

JÓLFOZÓ mindenek magas fizetéssel felvétetik. Arad, Strada Vladimirescu (Dobó-ucca) 5., ajtó 5. 1810

MOSÓNÓ felvétetik az aradi Központi étterem részére. Jelentkezni délelőtt 11—12 óra között a konyhán. 10327

ELŐNYOMTATÁSBAN lártas leány fizetéssel felvétetik Fekete Jakabnál, Arad, Str. Metiann. 16774

ÜGYNÖKÖK felvétetnek „Gloria” ablakredőnygyárhoz Arad, Str. Unikai 8. 1834

INTELLIGENS fiatal nő házvezetőnői vagy más bizalmi állást is elfogad. Több évi gyakorlattal, kitünően főz, a varrásban lártas, megbízható pedána. Elsőrendű referenciákkal rendelkezik. Ajánlatokat zárt levélben kér az Aradi Közlöny kiadójába „Komoly” jellegre. 1823

SZAKÁCS ajánlatok urházakhoz. Címeket az Aradi Közlöny kiadójába kér. 1824

MINDENES szatellés kéresterik. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 1828

PERFEKT csomorzóleány felvétetik. Cím Gyórfy „Mures” irodájában Arad. 15228

PERFEKT betűs írónő azonnali keresetért. Jelentkezés délelőtt Arad, Piata Catedralei (Thokóly-tér) 5., I. em. 8. 10327

CSOMAGOLÓLEÁNYT azonnali felvételre keresünk. Cím Rudolf Mosse hirdetőben Arad. 10327

KERESÜNK mielőbbi belépésre egy szakirépzett románul beszélő ügyes vaskereskedőszékhelyre. Mészner Lipót és Fia, Christner-oria. 10327

KERESTETIK egy német föllein 26-ra esetleg 1-ra. Cím Rosenfeld Simon, Arad, Str. Mărăsesti (Kossuth-ú.) 12. 1842

Vétel és eladás.

ZONGORA, előszobafal, antik fotel, székrenyek, ágy, tükör, óra, varróasztalok és különböző komplett szobaberendezések, szalonbutorok, szőnyegek, intarziás nagy tükör, egyes butorok, rézmű, gobelin kézmunkák, hegedű, cimbalom, sörs service, damaszt asztaltartók, függönyök, velencei falitál, festmények, dísztárgyak, clubgarnitúra stb. eladók Arad, Str. Consistorului 12. (Batthyány-ucca) I. em., jobb. 1000

FURDOKÁD eladó. Cím Episcopul D. Radu 12. sz. (Magyar-ucca.) 1801

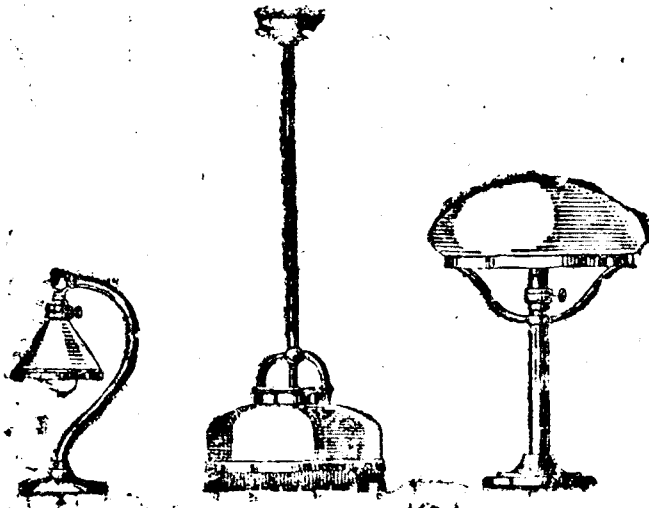
ELADÓ egy kisebb és egy nagyobb tizedes mérleg. Szántó, Arad, Str. Consistorului 7. 1838

Harisnya

prima órna ajoin (preciam ár) Lei 68.—! Órna és pamut harisnyák 20.—! Selyem harisnya Lei 188.—! Gyermek és férfi harisnyák 20.—! Kézi 50.—! Szalagok, cipők, órna árak stb. rőrdárak legolcsóbb beszerzési áron!

Bogyó A.
ARAD,
Strada Eminescu 11.

Aradon, Str. Eminescu (Deák P.-u.) 26. sz. alatt saját műhelyemben készült **férfi-, női- és gyermekcipők** a legdivatosabb kivitelben a legolcsóbb árért kaphatók. Szíves pártfogást kér: **Czernóczky Mihály.**



Ugy, mint a békében, ismét kényelmesen és olcsón világitathatunk azzal, valamint számtalan ipari célra is előnyösen használhatjuk a kitünő minőségű gázt. — Berendezési tárgyakat részletfizetésre és gázszóróelési munkálatokat önköltségi árban vállalunk.

UZINELE COMUNALE Sectia Gaz aerian
Arad, Str. Muciu Scevola No. 9., 11., 13.

Telefon 27., 25. és 16. és Str. Eminescu 4. sz. alatt levő városi üzlet mindennemű megrendelési ügyben a nagyérdemű közönség rendelkezésére áll.

Üzletek.

ÜZLETHELYISÉGEK, műhelyek, piacék Str. Eminescu 3, átjáróházban kiadók. Felvilágosítások Arad, Str. Eminescu 5. 1716

SZÁZEZER és ötvenezer lej kölcsön adatik. Információ dr. Orfi Gyula ügyvédnél, Arad, Str. Gh. Lázár (Simonyi-ucca) 8. 1943

Különféle.

EGY öreg, beteges asszony kéri a nemesszívű emberek szíves pártfogását. Cime Baumanné, Arad, Str. Soarekul 5.

Muzsaj József Arad

színházzal szemben. Tavaszí árjegyzék:

- Férfi öltöny tiszta gyapju L. 1950
 - Fiu öltöny tiszta gyapju L. 1250
 - Gyermek costum ... L. 800
 - Uster felöltő divat színek L. 1950
 - Uster felöltő angol ... L. 2600
 - Uster felöltő I-a Covercoat L. 4000
 - Uster fiu tiszta gyapju... L. 1000
 - Frogoli raglán ... L. 2200
 - Gummi kabát ... L. 850
 - Hannoveri) gummi L. 1450
 - Wimpassingi) kabátok
- Mérték utáni szabóság. Nagy szövet raktár. 1812

Aki szép kíván lenni,

használjon **Földes Margit szappant.**

Most teljesen békemindőségben készül, pompásan habzik, kitűnő illatu ára 20.— lej. Szepők, májoltok, bőrkiütések ellen használjunk Margit krémet. — Készül éjjeli használatra zsíros, nappali használatra száraz kréme.

Dr. Földes és Hehs Arad.

PUBLICAȚIUNE.

In urma ordinului Nr. 59689 din 4. Martie 1926, a Ministerului Finanțelor, Direcțiunea generală a despăgubirilor de războiu și tratatelor de pace, in ziua de 31. Martie 1926. oarele 11. a. m. va avea loc licitațiunea publică in Lugoj reședința județului Severin (Str. Bisericei Nr. 9.) cu care ocaziune se vor arenda pe termen de 5 ani adecă până la 31. Decembrie 1930. carierele de piatră de var. ce formează proprietatea societății anonime forestiere „Cărășana” din Lugoj, cariere, ce se găsesc in hotarul comunei Căvărna din același județ și care au fost mai înainte arendate fabricii de asfalt și var din Căvărna.

Condițiunile de licitațiune se pot vedea in biroul societății anonime forestiere „Cărășana” din Lugoj Str. Bisericei Nr. 9. ori in biroul societății amintite din Căvărna, ori la cerere se comunică fișăruia, care ar dori să ia parte la licitațiunea amintită.

Lugoj, la 17. Martie 1926.

Cărășana” soc. an for.
Dr. Nestor Porumb.
— administrator sechestra.

BANCA AGRICOLA ŐI INDUSTRIALĂ DIN PĂNCOTA S. P. A. :—: PANCOTAI GAZDASĂGI ÉS IPARBANK R. T.

CONVOCARÉ

BANCA AGRICOLA ŐI INDUSTRIALA DIN PĂNCOTA S. P. A. i-ŝi va ținea
a XVII-lea adunarea generală ord nră
la 28. Martie 1926 la orele 11. a. m. în localitatile bănci la care st. acționari
prin aceasta sunt invitați a lua parte.

OBIECTE:

1. Esmitearea ailor doi acționari pentru verificarea procesului verbal.
2. Raportul direcțiunei și a comitetului de supraveghere de după anul de
gestiunea 1925. tot o dată staverirea bilanțului și decidera a supra distribuira
profitului.

Rugăm acționari, cari voesc a participa la adunarea generală să depună ac-
țile ori reversul despre elocarea lor la alte bănci, la cassa institutului nostru cu
una ziua înainte de adunarea generală.

Bilanțul examinat prin Comitetul de supraveghere cu raportul a comitetului
aceasta să afișează 8 zile înainte adunării generală în localitatile înștitutului.

În fine, deoarece ultima adunare generală a noastră a enunțat schimbarea
acțiunilor de 200 Kor. valoare nominală în acțiuni de Lei 500 valoare nominală,
rugăm pe On. acționari ca, acțiunile originale de 200 Kor. valoare nominală af-
lătoare în posesiunea lor să binevoiască a le preda cassierei noastre în decurs
de 6 luni computând din ziua acestei adunări generale, unde în contra a lor 5 bu-
căți va primi 1 buc a 500 Lei valoare nominală.

Achitarea dividendei anului 1925. se începe cu ziua de 29. Martie a. c. la
cassiera noastră și cu aceasta cale dividendă după acțiunile de 200 Kor. valoare
nominală se va achita numai contra a predării acțiunii originale.

Păncota, la 13. Martie 1926.

DIRECTIUNEA

Activa — Vagyon.

CONT-BILANT — MÉRLEG-SZÁMLA

Passiva — Teher.

Cassa în numerar — Pénzkészlet — — — —	1,100.667	08
Capitale elocate la alte bănci — Más pénzinté- zeteknél elhelyezett tőkék — — — —	208.570	43
Cambii — Váltók — — — —	7,012.759	84
Imprumuturi pe cont-curent — Folyószámla-köl- csönök — — — —	5,050.498	97
Efecte proprii — Saját értékpapírok — — — —	141.000	—
Efecte fondului de pensiuine — Nyugdíjalap ér- tékpapírjai — — — —	927	98
Imobile — Ingatlan:		
Casa institutului — Intézeti ház — — — —	150.000	—
Requisite pivnițe de vin — Borpince berendezés	180.000	—
Depozite pentru cautiuni — Óvadék letétek —	97.500	—
Mobilar — Letár — — — —	5.000	—
Interese anticipat solvite — Előre fizetett kam.	53.432	71
	14,008.306	96

MEGHÍVÓ.

A PANCOTAI GAZDASĂGI ÉS IPARBANK R.-T. 1926. évi m3rcius hó 28-án délt
előtt 11 órakor tartja intézeti székházában

XVII. évi rendes közgyűlését,

melyre a t. részvényesek ezennel meghívotnak.

TÁRGYSOROZAT:

1. A közgyűlési jegyzőkönyv hitelesítésére két részvényes kijelölése.
2. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság jelentése az 1925-ik üzletévről. Az
évi mérleg előterjesztése és megállapítása, valamint a tiszta nyereség felosztása.
Felkérjük t. részvényeseinket, kik a közgyűlésen részt venni óhajtanak,
hogy részvényeiket a közgyűlést megelőzőleg egy nappal pénztárunknál letenni,
avagy az azoknak más intézeteknél történt letételét igazoló okmányt ugyanezen
időben bemutatni sziveskedjenek.

A felügyelő-bizottság által megvizsgált évi mérleg, valamint a felügyelő-bi-
zottság jelentése a közgyűlést megelőzőleg 8 napig az intézet hivatalos helyisé-
gében közzétételnek s azok a részvényesek által megtekinthetők.

Végül miután legutóbbi közgyűlésünk a régi 200 Kor. névértékű részvény-
nek 500 Lei névértékű részvényekre való átcserelesét mondotta ki, felkérjük t.
részvényeseinket, hogy a tulajdonukban levő 200 Kor. névértékű eredeti részvé-
nyeket ezen közgyűlés napjától számított 6 hónap alatt pénztárunknál beszo-
galtatni sziveskedjenek, ahol is minden 5 drb. ellenében 1 drb. 500 Lei névértékű
részvényt fognak kapni.

Az 1925. évre szóló osztalék kifizetése pénztárunknál f. évi m3rcius hó
29-én veszi kezdetét s ezuttal a 200 Kor. névértékű részvények utáni osztalék
csakis az eredeti részvény beszo-
galtatása ellenében fog kifizettetni.

Păncota, 1926. m3rcius hó 13-án.

AZ IGAZGATÓSĂG

Păncota, la 31. Decembrie 1925. — Păncota, 1925. december 31-én.

SZABÓ KÁROLY, m. p.
casar — pénztárnokGHERBA GUSZTÁV, m. p.
director executiv — vezérigazgató.FLEISCHER JULIA, m. p.
contabil aut. — könyvelő.ANGELINA IOSIF, m. p.
director — igazgató.GOMBOS ANTAL, m. p.
director — igazgató.BARNA LUDOVIC, m. p.
director — igazgató.DUFFEK KÁLMÁN, m. p.
director — igazgató.HERZKA ÁRMİN, m. p.
director — igazgató.FRÁTILA IOAN, m. p.
director — igazgató.

Acest cont de bilanț conform statutelor și legii lam examinat și lam aflat corect. — Ezen Mérleg-számlát a törvény és alapszabályok értelmében megvizsgáltuk
és rendben találtuk.

COMITETUL DE SUPRAVEGHERE: — A FELÜGYELŐ-BIZOTTSĂG:

Dr. KIENITZ GÉZA, m. p.
președinte — elnök.TRIPON IOAN, m. p.
membru — tag.Jun. GĂLIÓ IOAN, m. p.
membru — tag.MORARIU AUREL, m. p.
membru — tag.

Kristályviz

kapható minden fűszerkereskedés-
ben. Főraktár: KARDOS ásvány-
vizeskereskedőnél Arad. Telefon 6-86.

Kisebbszerű

Magánház a volt Gyár-uccában, két
szoba, konyha, kamarával, cserép-
tetővel, szép kis telekkel,
165.000 lejért eladó. Ap-
rillis 1-én elfogal-
lató. Kizáróla-
gos megbizott:

„Uranul”-iroda Arad, 16postával szemben

No. 926—1926.

PUBLICARE DE LICITAȚIE.

Cu referire la ord. Judecătoriai
de Ocol din Arad No. G. 84—1926-
17. prin care se ordonează lici-
tarea obiectelor și recuzitelor rămase
după decedatul Iuliu Czirkál și cari
sunt înșirate în inventariul supleni-
tor. Aceasta licitație să fixează și se
va ținea la 31. Martie a. c. ora 16. în
Arad, Bul. Reg. Ferdinand No. 37.

Arad, la 18. Martie 1926.

Julian Papp,
inventariatorul orașului.

ORIENT-REVISOR

az utódállamok legnagyobb
hiteletudósító irodája
Timisoara, Lloyd-sor 11.
(Széchenyi-palota.)

Gyors, pontos és lelkiismeretes tu-
dósítások a világ minden államaiból.

G. H. Dunn és Schimmelpfeng
rendszerű bérlet és block elő-
fizetések. 1604

Okvetlen kérjen ajánlatot!!!

Háztelek

a Strada Abatorului (volt Vágóhid-
ucca) 10-18. házzszámu területen

azonnali átvétellel
eladók. :: Értekezhetni:

Halmai József

forgalmi irodájában Arad, Strada
Emineson (v. Deák Ferenc-u.) 9. sz.

Gyümölcsfák, diszfák,
fenyők, oltottrózsák stb

szállittat-
nak leg-
jobb minő-
ségben.

Ambrosi, Fischer & Comp. rt.
AIUD — NAGYENYED.
Arjegyzék ingyen. 6182

Ritka alkalom!

Akar Ön egy autót vásárolni?
Akarja-e használt autóját eladni?
Avagy akar-e cserélni?

Saját érdekében keresse fel az első automobili kiállítást
„Malson Auto-Exchange Gironi.”
Bukarest, 59. Str. Gligori Alexandrescu 59.

Állandóan raktáron

100 új és használt automobil!

A „FIAT”

teljhatalmu megbizottja.
Fizetés havi részletekben. Telefon 35/2.